

*Curriculum vitae* court de  
**Yaïves Ferland, M.Sc. géomatique**  
31 décembre 2010

**FORMATION ACADÉMIQUE: Université Laval, Québec QC, Canada**

*M.Sc. Géomatique* (cartographie et systèmes d'information à référence spatiale - SIRS) – 1997

*B.Sc.App. Géomatique* (sciences géodésiques : arpentage et gestion foncière) – décembre 1992

+ Études doctorales initiées à l'Université **McGill**, Montréal QC (FCAR) en géographie cognitive.  
+ Stages doctoraux à l'University de **Sheffield** (UK) en *Town and Regional Planning* (GISDATA);  
Université Louis-Pasteur, **Strasbourg**, Institut de géographie; State University of New York-**Buffalo**  
+ Participant à l'*École d'été en sciences cognitives* (études supérieures) à l'**UQAM** – juillet 2003.

**CHAMPS D'INTÉRÊT, DE COMPÉTENCE ET DE RECHERCHE PROFESSIONNELLES**

**Géographie humaine** : géographies cognitive, sociale, structurale, urbaine, de l'aménagement, comportementale (*behaviourale*) et environnementale ; cartographie, sémiologie graphique et cartologie; représentations géosociales et géospatiales; délimitation et frontières, toponymie.

**Représentation et gestion de la connaissance** : linguistique et sémiotique, sciences cognitives; impact technologique sur les représentations; épistémologie, ontologie; transfert de connaissance.

**Géomatique et droit** : cartographie fondamentale, modélisation conceptuelle et analyse, Code civil, droit municipal, foncier, cadastral et de l'environnement, arpentage et bornage, topologie, urbanisme et aménagement du territoire (régional, urbain), gouvernance coopérative.

**PROFESSIONNEL DE RECHERCHE, UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC QC:**

DÉPARTEMENT DES SCIENCES GÉOMATIQUES, LABORATOIRE DE LÉGISLATION FONCIÈRE ET  
LABORATOIRE DE GÉOMATIQUE AGRICOLE ET APPLIQUÉE (GAAP),

DÉPARTEMENT D'HISTOIRE (ARCHIVISTIQUE), LABO. DE GESTION DES DOCUMENTS NUMÉRIQUES.

Mai 2010-avril 2011 : *Gouvernance socio-économique et traçabilité agro-alimentaire, Délimitation du domaine hydrique, Gestion des documents numériques.*

**CHARGÉ DE COURS: DÉPARTEMENTS DE GÉOGRAPHIE ET D'HISTOIRE, UNIVERSITÉ LAVAL**

Juin 2009-avril 2011 : (avec leçons et documentation montées et tenues à jour en ligne)

- GGR-1004 – *Initiation à la méthodologie en géographie* (préparation, leçons et excursions)
- GGR-1007 – *Analyse de cartes* (refonte, préparation, leçons, laboratoires et excursions)
- GMT-2002 / GGR-2400 – *Aménagement foncier / du territoire* (laboratoires et excursions)
- GGR-1005 – *Géog. humaine: Populations, environnement, développement* (préparation, leçons)
- GAD-1001 – *Initiation au travail scientifique* (réévaluation, planification et mise en ligne)

**SCIENTIFIQUE DE LA DÉFENSE (DS-03): RDDC VALCARTIER, QUÉBEC QC, CANADA**

2002-2009 SECTION DE LA GESTION DE L'INFORMATION ET DE LA CONNAISSANCE (GIC)

- Projets de recherche, proposés, travaux ou rapports, dont sur la représentation des savoirs et leur transfert (intergénérationnel); les ontologies géospatiales (avec langues et usages multiples); la «compréhension de la situation sur le terrain» (*situation awareness*); la cartographie cognitive (organisationnelle) en représentation des savoirs et en gestion des changements institutionnels.
- Réseautage pour un programme international de recherches et un *curriculum* de formation académique en géographie militaire (incluant l'organisation de panels, colloques et missions).
- Recension critique sur le vaste spectre des technologies de GIC et de systèmes d'aide à la décision (SAD) par rapport aux besoins géospatiaux des systèmes militaires de tirs indirects.

**LIVRE**

1994-95 Co-auteur de *L'arpenteur-géomètre et les pouvoirs municipaux en aménagement et en urbanisme*, 450p. [ISBN 2-89451-053-5] : reconnu à l'époque comme l'une des «cinq références-clés» indispensables en droit de l'aménagement et de l'urbanisme.

## **EXPÉRIENCES ANTÉRIEURES EN MILIEU ACADÉMIQUE : UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC QC**

- 1991-2002 Assistant ou professionnel de recherche scientifique, documentaire et légale (à contrat) pour divers professeurs et départements dont au *Laboratoire de législation foncière* du Centre de recherche en géomatique ; associé au comité d'exploration d'un programme conjoint pancanadien d'enseignement à distance (*en ligne*) des arpenteurs-géomètres [*land surveyors*].
- 1999-2002 Secrétaire du Comité de la réglementation de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec (OAGQ); documentation matérielle de 7 cours de formation professionnelle continue.
- 2000-2001 Auxiliaire d'enseignement (matière et leçons) pour 3 séminaires de 2<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> cycles.

## **EXPÉRIENCES ANTÉRIEURES EN GOUVERNANCE COMMUNAUTAIRE - COOPÉRATIVE, QUÉBEC QC**

- 1977-1987 Président, vice-président, secrétaire, trésorier ou directeur de plus d'une vingtaine d'entreprises communautaires (dites de nos jours «en économie sociale») surtout sous la forme de coopératives de travail, d'habitation et d'alimentation dans le centre-ville de Québec, dont : la Société de services d'aide aux coopératives (SOSACO), la Corporation d'aménagement du couvent du Bon-Pasteur (CACBP), la Fédération régionale des coopératives d'habitation de la région de Québec (FRÉCHAQ), la Fédération québécoise des coopératives de travail (FQCT), la Messagerie coopérative de Québec et les 3 coopératives d'habitation de la rue Saint-Gabriel.
- 1981-82 : Révision (secteur habitation) de la *Loi sur les associations coopératives*, L.R.Q., c. A-24.

## **CONFÉRENCES, COLLOQUES, PANELS, COMITÉS SCIENTIFIQUES**

- 1997-2008 (Co-) Organisateur lors de certains congrès d'une douzaine de colloques, panels ou séminaires internationaux, en particulier sur l'*éthique de l'œkoumène* (1998), *problématiques cadastrales* (2001), *Issues in Military Geography* (2004-08), *représentation des connaissances et la cartographie des espaces d'action* (2007) et la *sémiotique du tango dansé* (2008).
- 2005-2007 Membre du comité organisateur de la 7<sup>e</sup> conférence internationale en géographie et géologie militaires *MilGéo 2007*, tenue à l'Université Laval QC; actes publiés en 2009.
- 2007 Conférencier invité [lecturer] à l'École supérieure de bibliothéconomie et des sciences de l'information (GSLIS) à l'Université McGill : leçon en *représentation de la connaissance*.

## **DISTINCTIONS**

- 1996 Gagnant au *Christmas Quiz* sur les frontières de l'*International Border Research Unit* (IBRU, University of Durham UK).
- 2002 Mention d'honneur de l'ACFAS : meilleur présentation étudiante en géographie.
- 2007 Certificat d'appréciation pour "*outstanding performance as technical reviewer of cadastral research*" du National Defense Intelligence College (NDIC, Washington DC).

## **MEMBRE D'ASSOCIATIONS ACADÉMIQUES OU PROFESSIONNELLES**

- Association canadienne des géographes (ACG/CAG)
- Association canadienne des sciences géomatiques (ACSG/CIG) – section Champlain de Québec
- Association cartographique internationale (ACI/ICA) – Vice-président de la Commission de la cartographie théorique [sémiologie, cartologie, toponymie]
- Association francophone pour le savoir (ACFAS)
- Association of American Geographers* (AAG) – membre de plusieurs groupes d'étude (SG)
- Association des jeunes arpenteurs-géomètres du Québec (AJAGQ)
- Association professionnelle des géographes du Québec (APGQ)
- Groupe d'experts des Nations-Unies pour les noms géographiques (GENUNG/ UNGEGN) – délégué canadien aux groupes de travail (WG) sur les noms de pays, les nomenclatures et fichiers de données toponymiques (*gazetteers*), les exonymes et la normalisation (*database standards*).
- Société canadienne d'onomastique (SCO/CSSN) [toponymie] – Vice-président, responsable à l'éthique de recherche (versus la politique de la *Fédération canadienne des sciences humaines* FCSH/CFHSS) et responsable du programme et de l'organisation du congrès annuel de 2007.
- Union géographique internationale (UGI/IGU) – membre du comité scientifique du colloque international de la Commission sur l'approche culturelle en géographie : *Géographies de la violence : Approche culturelle*, Québec QC, 2008.

**Sélection de contributions significatives, de 1992 à 2008, surtout en relation avec :  
Géomatique, cartographie, géographie, toponymie et cadastre**

**A) LITTÉRATURE SCIENTIFIQUE ET JURIDIQUE :**

BEAULIEU, Berthier et FERLAND, Yaïves, *Le bornage*, Montréal: Chambre des notaires du Québec, Répertoire de droit (“Collection Bleue”) (**Doctrine** – Biens; 9), 2<sup>e</sup> éd., 52p., 2010.

NICHOLS, Sue, DOBBIN, Jim & FERLAND, Yaïves, “A Partnership Approach to Distance Education: An Opportunity for Land Surveyors?”, *Geomatica*, Canadian Institute of Geomatics, Ottawa, 2002, vol. 56, no. 1, pp.45-49.

BEAULIEU, Berthier et FERLAND, Yaïves, *Les réformes du cadastre et de la publicité des droits selon le Code civil du Québec*, Québec, Association des Juges de la Cour supérieure du Québec, Formation (avec diapositives), 58p., 1998.

FERLAND, Yaïves, *Intégrer par le dialogue les données socio-économiques dans un système d'aide à la décision à référence spatiale (SADRS)*, Université Laval: Faculté des études supérieures, Département des sciences géomatiques (**mémoire M.Sc.**), vi+126 p., 1997.

BEAULIEU, Berthier, ROY, Francis et FERLAND, Yaïves, *Le procès-verbal de bornage et le certificat de localisation: deux compléments aux titres de propriété*, Montréal : Chambre des notaires du Québec (Collection pédagogique : **Doctrine**), iv + 60 p., 1995.

**B) COMMUNICATIONS PUBLIÉES :**

FERLAND, Yaïves, Van CHESTEIN, Yves, *Person vs. Person over Land*, UNCLASSIFIED, Ottawa: DRDC 7th Science and Technology (S&T) Symposium: Understanding the Human Dimension in the 21st Century Conflict/Warfare; 21 slides.ppt, RDDC Valcartier SL 2007-558, 2007, [www.symposia.drdc-rddc.gc.ca/ev\\_en.php?ID=1\\_201&ID2=DO\\_ROOT](http://www.symposia.drdc-rddc.gc.ca/ev_en.php?ID=1_201&ID2=DO_ROOT)

FERLAND, Yaïves, ‘Synthèse : Caractérisation de territorialités émergentes’, Québec : Cahiers de géographie du Québec – numéro thématique : actes du colloque du 50<sup>e</sup> anniversaire des CGQ « Les chantiers de la géographie », Table ronde VII, vol. 50, no 141, décembre 2006, pp. 489-498, [ISSN: 0007-9766], [www.cgq.ulaval.ca/textes/vol\\_50/no\\_141/Ferland.pdf](http://www.cgq.ulaval.ca/textes/vol_50/no_141/Ferland.pdf) .

FERLAND, Yaïves, «La géographie militaire: pour comprendre la situation sur le terrain», in : *Dix ans d'histoire militaire en français au Québec*, Actes du 10<sup>e</sup> colloque en histoire militaire organisé par la Chaire Hector-Fabre d'histoire du Québec de l'UQÀM / Direction Histoire et Patrimoine du Ministère de la Défense nationale du Canada (MDN), (10-12 novembre 2004), Montréal QC, (collection «Histoire politique»), pp. 143-153, [ISBN : 2-89596-027-5], 2005.

BEAULIEU, Berthier et FERLAND, Yaïves, *Rénovation et réforme du cadastre québécois*, Association québécoise d'urbanisme, Actes du colloque sur la rénovation cadastrale, Saint-Hyacinthe QC, 25p., 2000.

FERLAND, Yaïves, *L'impact des technologies sur la représentation du cadastre rénové*, Conférence annuelle de la Commission 96 C04 en «Géographie de la [télé-] Communication», Union Géographique Internationale (UGI/IGU), «Built Space, New Technologies & Networks», Milano IT, 14p., 1999; in: NETCOM (Networks and Communications studies / Réseaux, Communications, Territoires), vol. 14, n°3-4, Montpellier FR, [ISSN 0987-6014], 2000.

FERLAND, Yaïves, ‘Les défis théoriques à la cartographie mènent à la cognition’, Association des Cartographes et Géographes (ACG) de France, Paris FR : Colloque commémoratif des 30 ans de la «Sémiologie graphique» de Jacques Bertin (1967), in : Bulletin du Comité français de la cartographie, n°156, Paris: Institut de géographie, [ISSN 0755-7647], 8p., 1998. in : CYBERGÉO Revue européenne électronique de Géographie, 2000 [ISSN 1278-3366], [\[www.cybergeog.presse.fr\]](http://www.cybergeog.presse.fr), <http://193.55.107.45/SEMIOGRA/ferland/FERLANDC.HTM>.

BEAULIEU, Berthier et FERLAND, Yaïves, *La question de l'immatriculation des immeubles sous le Code civil du Québec*, Journée d'étude et de formation sur «Les opérations cadastrales et l'urbanisme», Association québécoise d'urbanisme, Saint-Hyacinthe QC, p.34-63 [ISBN 2-9804398-0-0], 1994.

**C) COMPTES-RENDUS CRITIQUES ET NOTES AUX CAHIERS DE GÉOGRAPHIE DU QUÉBEC :**

FERLAND, Yaïves, 'Le 100e anniversaire de l'Atlas du Canada, 1906-2006', Québec : *Cahiers de géographie du Québec*, chronique Cartes et atlas, vol. 50, n°140, 2006, pp. 263-264, [ISSN: 0007-9766], [www.cgq.ulaval.ca/textes/vol\\_50/no\\_140/12-Ferland.pdf](http://www.cgq.ulaval.ca/textes/vol_50/no_140/12-Ferland.pdf) .

FERLAND, Yaïves, 'East Sea in Old Western Maps: With Emphasis on 17-18th Centuries', Compte-rendu critique in: *Cahiers de géographie du Québec*, vol.49, n°137, pp.259-60 [ISSN : 0007-9766 1708-8968], 2005, [www.cgq.ulaval.ca/textes/vol\\_49/no137/CR-East\\_sea.pdf](http://www.cgq.ulaval.ca/textes/vol_49/no137/CR-East_sea.pdf) .

FERLAND, Yaïves, 'Exploring Geographic Information Systems' de : CHRISMAN, Nicholas (1997), Compte-rendu bibliographique in: *Cahiers de géographie du Québec*, vol. 42, n°116, 1998, [ISSN : 0007-9766 1708-8968], [www.cgq.ulaval.ca/textes/vol\\_42/no\\_116/CA-983.html](http://www.cgq.ulaval.ca/textes/vol_42/no_116/CA-983.html) .

**D) RAPPORTS BREFS ET NOTES SANS PUBLICATION :**

FERLAND, Yaïves, *Commentary report on: The Involvement of Key States in Afghanistan A Strategic Assessment* –DRDC-CORA, Strategic Analysis Section, UNCLASSIFIED, 2008.

FERLAND, Yaïves, *Reports on Douglas Batson's book titled: "How Cadastres Can Improve Reconstruction and Stability Capabilities in Post-Conflict Societies"* UNCLASSIFIED, to : National Defence Intelligence College (NDIC)/ National Geo-Spatial Intelligence Agency (NGA), 2007.

FERLAND, Yaïves, *International Workshop on Digital Gazetteer Research & Practice – Comments on Research Agenda*, University of California, Santa Barbara (UCSB)/National Center for Geographic Information and Analysis (NCGIA)/NGA, 2007.

FERLAND, Yaïves, *Critique commentée des Directives sur les noms commémoratifs du MDN / 'Guidelines for Commemorative place names – DND'*, NON-CLASSIFIÉE, pour Gilles Champoux ADM(IE) DRFMS/DSGII et la Commission de toponymie du Canada (CTC), 2006.

BEAULIEU, Berthier et FERLAND, Yaïves, *Rapport de recherche sur les problèmes d'application posés par la proposition d'admettre le 'North American Datum' (NAD) à titre de «système de référence géodésique» à reconnaître officiellement par règlement pour permettre la «désignation d'un immeuble situé en territoire non cadastré» au Québec: Réponse de l'OAGQ à l'Officier de la publicité foncière pour l'application de l'art. 3036, al. 2 C.C.Q., 17p., 2001.*

**E) RECHERCHES DOCTORALES :**

FERLAND, Yaïves, *Considerations about Systemic Models of Representation for Communication in Linguistics and Cartography*, **Doctoral essay** LIN-637: Cognitive Structure of Language, 23 p., 1996.

FERLAND, Yaïves, *Critères et processus de choix pour la sélection des sites de compétitions olympiques dans l'évolution du dossier de candidature de Québec 2002*, Rapport de recherche doctorale, Département de géographie, Université McGill, 1995.

**F) PRÉSENTATIONS ET AFFICHES EN CONGRÈS, COLLOQUES OU SÉMINAIRES :**

Plus d'une centaine seul ou en tant qu'auteur principal ou égal.